

Temeljem članka 33. Statuta Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria, Upravno vijeće Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria na sjednici održanoj dana 30. ožujka 2023. godine, donosi

**ODLUKU  
O PRIHVAĆANJU IZVJEŠĆA O RADU ETNOGRAFSKOG MUZEJA ISTRE – MUSEO  
ETNOGRAFICO DELL'ISTRIA ZA 2022. GODINU  
ZA**

Članak 1.

Ovom Odlukom donosi se Odluka o prihvaćanju Izvješća o radu Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria za 2022. godinu.  
(u prilogu Izvješće o radu Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria za 2022. g.)

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

UBROJ: EMI-005-00/23/03-7  
Pazin, 30. ožujka 2023.

Predsjednik Upravnog vijeća  
Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria:  
dr.sc. Robert Matijašić

Etnografski Muzej Istria



Museo Etnografico dell'Istria

# IZVJEŠĆE O RADU - Etnografski muzej Istre ZA GODINU 2022.

## 1. OCJENA RAVNATELJA USTANOVE

Ova, 2022. godina jedna je od najproduktivnijih godina Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria. Realizirano je pet novih izložbi u Pazinu (tri u muzejskom prostoru Kaštela i dvije izložba na platou ispred Kaštela); realizirana je jedna izložba u prostorima Centra za nematerijalnu kulturu Istre u Pićnu; i gostovanje izložbe iz produkcije EMI/MEI u Banjolama i Virovitici. Osim velikog broja izložbi različitih tematika od toga tri autorske naših kustosa i kustosica, jedna gostujuća i dvije u koautorstvu s udrugama i muzejima, najveće ovogodišnje postignuće Muzeja smatram otvorenje STALNOG POSTAVA EMI/MEI. Bio je to dugotrajni proces, trajao je gotovo 15 godina od ideje začetnice ovog velikog i zahtjevnog projekta dr.sc. Lidije Nikočević, preko stručnog i požrtvovnog rada svih djelatnika i djelatnica Muzeja da bi na kraju ove godine imali pedagoški i tehnički suvremeni postav koji zadovoljava različite kategorije publike i posjetitelja. Sadržajni dio postava naslanja se na suvremene koncepcije etnologije-kulturne antropologije i muzeologije. Postav je razrađen kroz 11 cjelina.

I ove smo godine nudili razne događaje (predavanja, filmove, kvizove, radinice ...) četvrtkom kako bi bili što otvoreniji prema korisnicima, ali i pojedincima i udrugama s kojima želimo biti u stalnoj suradnji i interakciji. Ponosni smo na naše ljetne radionice za djecu u Pazinu i Pićnu. Organizaciju i realizaciju manifestacija: Mjesec pripovijedanja, Dani rukotvorina, Martin bez etikete. Naši su djelatnici aktivno sudjelovali na raznim znanstvenim i stručnim skupovima i udruženjima u Europi.

Nismo uspjeli realizirati ciljeve koji se odnose na sistematizaciju vanarhivskog gradiva.

Smatram da je 2022. godina bili iznimno plodna i uspješna, što pokazuju realizirani mnogobrojni programi kao i broj posjetitelja. Ivona Orlić, ravnateljica

## 2. ORGANIZACIJSKA I FUNKCIONALNA STRUKTURA

RADNO MJESTO	BROJ IZVRŠITELJA	SISTEMATIZIRANO (01.01.)	POPUNJENO (01.01.)	SISTEMATIZIRANO (31.12.)	POPUNJENO (31.12.)
ravnateljica	1	1	1	1	1
tajnik/računopolagatelj	1	1	1	1	1
recepcionar	1	1	1	1	1
spremačica/prodavačica karata	1	1	1	1	1
viši kustos/viša kustosica	5	1	3	5	3
viša kustosica dokumentaristica	0	0	1	0	1
muzejska savjetnica pedagoginja	1	1	1	1	1
kustos/ica	2	1	1	2	1
preparator	1	1	1	1	1
informatičar	1	1	0	1	0
viši stručni suradnik za evropske i druge međunarodne projekte	2	2	0	3	0
domar	1	1	0	1	0

spremačica - čuvar izložbe	1	1	0	1	0
spremačica	1	1	0	1	0
muzejski savjetnik	1	1	0	1	0
muzejski pedagog	1	1	0	1	0
viši muzejski pedagog	1	1	0	1	0
voditelj odjela za nematerijalnu kulturu	1	1	0	1	0
dokumentaristi	2	2	0	2	0
diplomirani knjižničar	1	1	0	1	0
restaurator	1	1	0	1	0
viši preparator	1	1	0	1	0
muzejski tehničar	1	1	0	1	0
viši stručni suradnik za marketing i odnose s javnošću	1	1	0	1	0

### 3. REALIZACIJA NEPOSREDNIH ZADATAKA/OCJENA PROVEDENIH PLANIRANIH AKTIVNOSTI

CILJ / ZADATAK	
<p><b>A.U skladu s navedenim zakonima kao i strategijama, te iskustvom putem dosada odrađenih različitih programa i sadržaja Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria i pridruženi Centra za nematerijalnu kulturu Istre - Centro per la cultura immateriale dell'Istria određeni su temeljni ciljevi ove institucije:</b></p> <p><b>1. komuniciranje baštinom na način da se prezentira njezin značaj kroz povijest kao i uloga tradicijske baštine u suvremenoj svakodnevnici Istre</b></p>	
<p><b>1. izložbe:</b>  <b>1) Izložba C-19/D-20: dvije godine od proglašenja pandemije</b>  <b>Inicijativa Covid-19/Dnevnici-20 pokrenuta je u travnju 2020. Od prvog dana njezina službenog pokretanja raste novi dokumentacijski fond audiovizualnog gradiva koji s nama dijele pojedinci, a njemu se pridružuje onaj koji sami, stručnim alatima i znanjima bilježimo na terenu. Do danas je taj fond rezultirao iznimno bogatim gradivom, od kojeg se većina odnosi na fotografije. Uz njih posebne informacije donose kratke poruke i priče pojedinaca, kao i fonotečni i videotečni materijal, službena i medijska priopćenja te popularni memoii. Dokumente nam donose korisnici iz cijelog svijeta, a vlastitu dokumentaciju stvarali smo u mogućnostima kretanja u vrijeme restrikcija, pa se prizori većine gradiva odnose na gradove u Istri, s naglaskom na južnu Istru</b></p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>

Izložba nije realiziran, zbog nedostatka financijski sredstava.  
Ali je objavljen članak na tu temu naše radnice Nuše Hauser: Zbornik „Covid-19 u humanističkoj perspektivi“ Instituta za etnologiju i folkloristiku „Covid-19/Dnevnici-20: muzejski fondovi u nastajanju“.

**2.izložbe: 2) Žene i rad u Istri**  
rezultat je jednogodišnjeg istraživanja ženskih radničkih iskustava i arhivskog materijala od 19. stoljeća naovamo. Predstavljajući heterogena iskustva vezana uz plaćeni rad u industrijskom i postindustrijskom kontekstu, izložba otvara i pitanje ne-rada (Nikolić Đerić, 2020.), odnosno kućanskog, neplaćenog rada koji (je) čini(o) temelj egzistencije brojnih obitelji, ali koji, prema mišljenju autorica, nije dovoljno valoriziran. Polazeći od činjenice da se u matične knjige do određenog perioda upisivalo samo zanimanje muškaraca (primjerice 'poljoprivrednik'), a u kojem su vrlo često žene ravnopravno sudjelovale, autorice povezuju nevidljivost žena u povijesnim pisanim izvorima s današnjom neravnopravnom pozicijom žena na tržištu rada. Opisujući ženski rad u kući, u kampanji, na tržnici, u tvornici i za kompjuterom, izložba će ukazati na dvostruku opterećenost mnogih žena kako u prošlosti tako i danas.

Realiziran: U potpunosti

Izložba je u potpunosti realizirana. Zahvaljujući dobro i kvalitetno odrađenom poslu i međusobnoj suradnji i komunikaciji dizajnerica Kristine Kalčić uspjele su prenijeti u izložbeni medij sve sadržaje i istraživačke momente koje su kustosice otkrile, istražile i napisale. Uz izložbu realiziran je i prateći katalog na tri jezika (hrvatski, talijanski i engleski), izložba ostaje otvorena i za vrijeme ljeta kada mnogobrojni turisti posjećuju naš prostor i to je razlog engleskom jeziku. Otvorenje izložbe bilo je iznimno dobro posjećeno, te smatramo da smo zadovoljili potrebu posjetitelja odabirom teme. Također veliki je interes od strane medija (televizija, radio i dnevni tisak) što je rezultiralo mnogobrojnim izjavama i intervjuima u Hrvatskoj i Sloveniji. Cilj izložbe pokazati i ukazati na dvostrukost opterećenost u radu nekada i danas kod žena postignut je i kroz muzejske predmete.

**3.izložbe: 3) Muzej u sukobu**  
Izložba nastaje kao rezultat istraživanja s ciljem predstavljanja pojedinih amaterskih, kolekcionarskih i umjetničkih sakupljačkih praksi, na području Istre i šire, sagledavajući ih kroz odnos vlasnika prema zbirci i pojedinim predmetima unutar nje te biografijama (predmeta i ljudi) koje se uzajamno isprepliću. Tako predstavljene zbirke pokazuju vrijednosti koje zauzimaju izvan funkcije reprezentativnosti, a istražene razine sakupljačkih praksi reflektiraju i različitu pozicioniranost u odnosu na instituciju muzeja, i njegovu otkupljačku politiku. Time ukazuju na mehanizme generiranja vrijednosti/bezvrijednosti stvari/ kustoskog, amaterskog predstavljanja koristeći resurse kulturne antropologije i umjetnosti, odnosno predmeta/priča kao i reprezentativnosti svakodnevnoga života u 21. stoljeću. Izložba nastaje kao hibridni format i rezultat suradnje umjetnosti i kulturne antropologije.

Realiziran: U potpunosti

Projekt je u potpunosti realiziran. Realizirana je izložba pod nazivom Ono nije predmet uz prateći, istoimeni tiskani katalog i održan je okrugli stol na temu sakupljačkih praksi pojedinaca, umjetnika i institucija.

Na izložbi su predstavljeni predmeti iz fundusa Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell' Istria, privatnih zbirki sakupljača i umjetnički radovi tematiziraju sakupljanje ili su dio umjetničkih koncepata. Umjetnički koncepti (V. Babić, I. Faktor, T. Gotovac i M. Molnar) zahvaćaju sakupljaštvo (sakupljanje kao praksa) u rasponu od govora o različitim aspektima fenomena kroz umjetnički rad, do osobne opsesije predmetima, njihovim gomilanjem, raspoređivanjem i sortiranjem.

Muzej kroz ovu izložbu propitkuje važnost predmeta koje čuva, dostupnost predmeta javnosti i dostupnost javnosti predmetima koji se smješteni u depoima.

Izložba je bila posjećena, a razvila se problemska diskusija o načinima prezentacije muzejskih predmeta i da li i pod kojim uvjetima posjetitelji imaju mogućnost vidjeti dijelove depoa i je li moguće dijelove depoe iznijeti u izložbeni prostor. Također raspravljalo se i o tome što čini zbirku i kako se muzejski predmeti odabiru.

Ova izložba otvorila je puno pitanja, ali i sam Muzej prama publici nudeći im raznolikost razumijevanja predmeta, ali nudeći im i do sada nevidljive depoe, kao i otvaranje samog prostora muzeja u ovom slučaju Pazinskog kaštela kroz sasvim drugačije vizure otvorenih prozora (na kojima je umjetnik inzistirao - i nakon desetljeća drvenim pločama zatvorenih prozora oni se otvaraju) i otvorenih pogleda omogućuje nove interpretacije predmeta.

Sve je realizirano u zadanom roku.

**4.projekt: 1)**

**Martin bez etikete 2022.“ je jednodnevni program Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre- Centro per la cultura immateriale dell'Istria del Museo Etnografico dell'Istria (CENKI- CECII) posvećen vinu, vinogradarstvu i vinarima Istre „bez etikete“. Svojim sadržajem upozorava na različite elemente nematerijalne kulture- od poljoprivrednih praksi, usmene tradicije, simbola i znanja, glazbe i plesa, tradicijske prehrane, igara i dr. Njime se upozorava na vrijednosti proučavanja kolektivne memorije, kao i na odnos između teritorija i proizvoda i njegovo promatranje u kontekstu tradicijske kulture. „Martinom bez etikete“ uspostavlja se i razvija nova komunikacija s pripadnicima lokalne zajednice i potiče njihovo aktivno sudjelovanje u određivanju, tumačenju i načinima njegovanja njihove kulture.**

Realiziran: U potpunosti

Tradicionalno, a nakon više godina pauze, posljednjeg se tjedna u mjesecu Martinja u Pićan vratio Martin bez etikete, program Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre posvećen vinu koji je u svojih prvih pet godina izdanja bio mjestom nove komunikacije i poticaj za nova promatranja kulture vina u Istri. Njime smo se prisjetiti upravo tih početaka, a kako bi stvorili nove temelje za njegov novi život. Učinili smo to u svojoj pićanskoj središnjici izložbom sjećanja, predstavljanjem publikacije „Martin bez etikete (2011. -...)“ i koncertom labinskog kantautora Predraga Ljune (Pepea).

<p><b>5.projekt: 2)</b>  <b>Muzej - mjesto za interkulturalni dijalog i društveni angažman: međunarodna izložba "Tolerancija", predavanje i okrugli stol</b>  <b>Cilj programa je senzibilizacija lokalne zajednice na temu uloge muzeja u pogledu promicanja interkulturalnog dijaloga, društvenog angažmana, poticanja na suradnju i participaciju u osmišljavanju muzejskih sadržaja na relevantne i aktualne kulturno-društvene teme. U sklopu programa održat će se međunarodna putujuća izložba plakata "Tolerancija", iza koje stoji dizajner Mirko Ilić. Osim izložbe, predviđeno je tematsko predavanje za srednjoškolce i otvoreni okrugli stol sa zainteresiranim pojedincima i grupama za koji bi prethodno išao javni poziv na sudjelovanje. Osim muzejskog prostora, ideja je da se dio programa odvije i u javnom prostoru na otvorenom (izložba) te u školi (tematsko predavanje). Partneri/suradnici u programu: Tolerance Project Inc. iz SAD-a i Grad Pazin.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>U sklopu programa, nazvanog službeno u procesu realizacije "Moć tolerancije", realizirano je sve što je i predviđeno: međunarodna putujuća izložba plakata Tolerancija, predavanje Mirka Ilića otvorena za javnost i panel rasprava. Izložba je otvorena 20.05.2022. na platou pazinskog Kaštela povodom Međunarodnog dana muzeja koji se u ovogodišnjem izdanju predstavio s temom "Moć muzeja". U sklopu otvaranja, Mirko Ilić je održao jednosatno predavanje naslovljeno "S desna na lijevo" o simbolici, ikonografiji, utjecaju dizajna u našim svakodnevnim životima. Završni dio programa sastojao se od panel rasprave. Tema panela je društveni angažman muzeja, participacija i suradnja lokalne zajednice, pojedinaca i grupa u osmišljavanju zajedničkih programa na temu kulturnih i društvenih različitosti, promicanja uključenosti i tolerancije. Panel rasprava održana je 06. lipnja u prostorima Etnografskog muzeja Istre.</p>	
<p><b>6.izložba 4) Grod pripovida slikom - Pićan pripovijeda slikom</b>  <b>Pićan danas u svojim zidinama broji 40 domaćinstava u kojima obitava otprilike 123 ljudi. U njem je smješten i Centar za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre. Osnovna je misija djelovanja centra od osnutka 2011. godine bila uspostavljati živu komunikaciju s lokalnom zajednicom, posebno onom s kojom dijeli susjedstvo, i to je i činio putem brojnih različitih programa. S obzirom na razvijanje četiri resora koja se naslanjaju i na one muzejske, programi su bili ciljano kreirani na način da doprinose razvijanju svakog od njih. Na taj način predlažemo i ovaj sadržaj, a odnosi se primarno na razvijanje dokumentacijskog fonda fototečne građe s temom Pićna i njegovih žitelja. Grod pripovida slikom- Pićan pripovijeda slikom program je koji nastaje u suradnji s korisnicima, susjedima CENKI-ja, s lokalnom zajednicom, a pripovijeda upravo o njoj.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>

Program "Grod pripovida slikom- Pićan pripovijeda slikom" realizirao se kroz izložbu „Vidi, Grod! Obiteljska fotografija stanovnika Pićna“ pri Centru za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre. Rezultat je terenskog istraživanja s ciljem mapiranja sjećanja kroz medij obiteljske fotografije stanovnika užeg centra grada. Izuzev stvaranja nove audiovizualne dokumentacije, a time i razvijanja muzejskih fondova, njome se postigla nova komunikacija s lokalnom zajednicom, pa i participativan moment u stvaranju sadržaja kojim pripovijedaju sebe i svoj život. Svaku od fotografija selektirala su kućanstva koja su se odazvala pozivu, a sveukupno ih je četrnaest i čine glavninu stanovnika stare jezgre. Najstarije fotografije sežu u '20.- e godine prošlog stoljeća, dok su one novijeg datuma stare tek 15-ak godina. Veliki dio izložaka datira u godine Drugog Svjetskog rata, kao i u rano poslijeraće, kad je Pićan doživio velike demografske promjene.

**7.projekt 3)**

**Dani rukotvorina 2022 - čarolija stvaranja**

**Nakon pet godina održavanja Dana rukotvorina programski koncept se mijenja i prilagođava kako bi manifestacija i dalje bila zanimljiva i privlačna posjetiteljima. Tako će se od 2022. godine pa nadalje u Etnografskom muzeju Istre ugostiti rukotvorci iz drugih dijelova Hrvatske. Ideja je da se poveže baština Istre s drugim regijama. Za iduću godinu u planu predstaviti lepoglavsku čipku koja je uvrštena na UNESCO-ovu listu nematerijalne baštine. Umijeće izrade čipke na batiće polaznici radionica imati će prilike naučiti uz mentorstvo članica Zadruge lepoglavske čipke. Paralelno s time uz suradnju umirovljenica iz Pazina održala bi se kreativna radionica ukrašavanja platnenih torbi motivima istarske čipke koja se pojavljuje na odjeći. Popratni sadržaj Manifestacije biti će izložba tekstilne građe iz fundusa muzeja koja sadrži čipku kao dodatni ukras (ženske košulje, dječja oprema, posteljina i sl.)**

Realiziran: U potpunosti

Ovogodišnja, šesta po redu, manifestacija Dani rukotvorina održala se pod nazivom Čarolija stvaranja. Ideja ovogodišnje manifestacije bila je da se posjetitelji uz tradicijsko istarsko rukotvorstvo upoznaju s rukotvorcima iz drugih dijelova Hrvatske. Stoga je dogovorena suradnja s Zadrugom lepoglavske čipke iz Lepoglave. Prvog dana manifestacije predstavljena je izložba s predmetima iz fundusa muzeja koji u sebi imaju elemente čipke ili veza; ženske košulje, dječje kapice, ovratnici, čentrini, posteljina i drugo. Održane su i kreativne radionice na temu čentrina gdje su polaznici, korisnici Poludnevnog boravka za osobe s intelektualnim teškoćama u Pazinu, oslikavali platnene torbe. Iduća dva dana na programu su bile radionice izrade čipke na batiće koje su vodile članice udruge koja čuva i promiče Lepoglavsku čipku.

Na ovim radionicama uz posjetitelje muzeja sudjelovali su i učenici pulske škole primijenjenih umjetnosti i dizajna.

<p><b>8. publikacija 1)</b>  <b>Dječje igre u Istri - ilustracije</b>  Nematerijalna kulturna baština, pa tako i dječje igre, uglavnom se usmenim putem prenosi s jedne generacije na drugu. Neminovno i posljedično modernijem načinu života i protekom vremena dječje igre sklone su promjenama, ali i nestajanju. U Etnografskom muzeju Istre unazad nekoliko godina krenula terenska istraživanja i bilježenja na temu dječjih igara i igračaka u Istri. Tijekom 2020/21 odrađena su dodatna istraživanja s mlađim generacijama (rođeni 1970-80.) kako bi se napravila komparacija s kazivačima starijih generacija. Istraživanja su provedena u ruralnim i urbanim sredinama. Saznanja dobivena od kazivača, ali i istraživanja literature biti će objedinjena u knjizi o dječjim igrama. Da bi knjiga bila privlačnija mlađim čitateljima, a potrebno je izraditi niz ilustracija koje će dočarati igre. Autorske ilustracije igara ilustratori radili bi u suradnji s muzejskom savjetnicom pedagoginjom (ujedno i autoricom istraživanja i tekstova).</p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>
<p>Projekt nije realiziran zbog nedostatka sredstava, odnosno nije prošao na natječaju.</p>	
<p><b>9. Digitalizacija muzejske građe.</b>  Cilj programa je digitalizacija dijela muzejske građe: 1. zbirka Razglednice, čestitke i pisma; dio fonda fototeke i knjige negativa sekundarne dokumentacije, u kojoj se nalazi i određeni broj dijapozitiva. Problem kod muzejske zbirke je taj što su postojeći digitalni zapisi jako loše kvalitet , pa je građu potrebno iznova skenirati. Nakon što se baza podataka osvježi s novim digitalnim zapisima, zbirka će biti dostupna u muzejskom online katalogu i za vanjske korisnike.</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>Program je realiziran u potpunosti:  1) Digitalizacija zbirke Razglednice, čestitke i pisma  2) Digitalizacija dijela Knjige negativa sekundarne muzejske dokumentacije  3) Digitalizacija dijela Fonda Fototeka sekundarne muzejske dokumentacije</p> <p>Za potrebe jednog djela digitalizacije angažirani su i vanjski suradnici.</p>	



<p><b>10.STALNI POSTAV</b>  <b>Implementacija tradicijske odjeće u postav muzeja</b>  <b>Tradicijska odjeća jedan je od važnih elementa kulture neke zajednice, kroz koji ona predstavlja i svoj identitet. Osim toga ovaj vid građe iznimno je zanimljiv i važan za posjetitelje. Postavljanjem novog stalnog postava stare vitrine s nošnjama su maknute i nakon toga je postav EMI/MEI ostao bez tog dijela. Kako bi posjetiteljima imali potpuniji prikaz kulturne baštine nužno je prikazati tradicijsku odjeću. U suradnji s Konzervatorskim odjelom za tekstil MK-a (Juršići) radi se na obnovi i revitaliziraju početno tri kompleta nošnje koje bi se kao samostalna izložba ukomponirale u prostorije muzeja.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>Kroz program Implementacija tradicijske odjeće u postav muzeja dobivena sredstva uložila su se u nabavu muzejske vitrine za izlaganje kompleta nošnje južne Istre. Vitrina je izrađena prema mjeri i zadovoljava muzeološke standarde izlaganja. Zbog dodatne sigurnosti korišteno je kaljeno staklo. Smještaj vitrine u stalni postav muzeja odrađen je prema tematici tako da je pozicionirana u uvodnom dijelu novog postava. Izradom ove vitrine i izlaganjem nošnje južne Istre dodatno je obogaćena prezentacija kulturne baštine i građe iz fundusa muzeja.</p>	
<p><b>B.Čuvanje i adekvatna briga o dosadašnjoj prikupljenoj građi odnosno fundusu Muzeja uključujući i sekundarnu dokumentaciju; obogaćivanje fundusa novom građom prvenstveno izlascima na terene prikupljanje kazivanja i audiovizualne građe. Razvoj web aplikacije.</b></p>	
<p><b>1.Provođenje revizije muzejske građe i dokumentacije</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>Revizija muzejske građe, muzejske dokumentacije i muzejske knjižnice odrađena je u potpunosti.</p>	
<p><b>2.Razvoj web aplikacije za objavu online izložbi</b>  <b>Etnografski muzej Istre u 2021. realizirao je prvu fazu izrade novog web sjedišta muzeja. Druga faza, obuhvaćena ovim programom, sastoji se u razvoju web aplikacije za objavljivanje izložbi na Internetu. Ta će aplikacija biti integrirana u službene muzejske web stranice. Aplikacija administratoru treba omogućiti objavu online izložbi i tematske prezentacije muzejskih zbirki na jednostavan i vizualno atraktivan način. Cilj je stvaranje novih interaktivnih online prezentacijskih muzejskih sadržaja za širu publiku. Nakon izrade aplikacije, prva online izložba u planu temeljit će se na inicijativi prikupljanja građe za zbirku Suveniri, suvremena interpretacija tradicijske kulture, koja je trenutno u tijeku.</b></p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>
<p>Projekt nije realiziran, nije prošao na natječaju javnih potreba u kulturi, razmišlja se kako prijaviti program na neki drugi način.</p>	

	<p><b>3.Nabava zaštitnih i arhivskih kutija</b>  <b>Iskazane potrebe preventivne zaštite u EMI/MEI su podijeljene u tri grupe:</b>  <b>1. Sredstva za upravljanje i čuvanje zbirki</b>  <b>2. Sredstva za preparatorsko-konzervatorske postupke na predmetima.</b>  <b>Sredstva za upravljanje i čuvanje zbirki podrazumijevaju razne arhivske besiselinske kutije, kartice za označavanje, arhivske ormare, folije za zaštitu predmeta, preventivni sistemi za zaštitu od nametnika i slična sredstva za čuvanje i izlaganje predmeta iz muzejskih zbirki. Pod sredstva za preparatorsko-konzervatorske postupke spadaju razni alati i sredstva koja koristimo za obradu i konzervaciju muzejskih predmeta.</b>  <b>3. Sredstva za sigurno izlaganje ,pakiranje i transport muzejskih predmeta.</b></p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>
<p>Nisu se dobila potrebna sredstva za realizaciju programa.</p>		
	<p><b>4.Terensko istraživanje na temu Nostalgija</b></p>	<p>Realiziran: Djelomično</p>
<p>U 2022. terenska istraživanja bila su u povodom zajedničkog programa/projekta Nostalgija. U sklopu toga istraživala radnica Mirjana Margetić odradila je temu darivanja. Sakupila je kazivanja od četiri kazivača koja su sva transkribirana i pohranjena.</p>		
<p><b>C.Usklađivanje pravilnika, aktova i zakona s ugovorima i postojećom dokumentacijom u Muzeju. Sistematizacija i sređivanje ahrivskog i registraturnog gradiva. Edukacija djelatnika, stvaranje uvjeta za ostvarivanje tima u kolektivu.</b></p>		
	<p><b>1.Usklađivanje: Kolektivni ugovor, Pravilnik o radu, Pravilnik o unutrašnjem ustrojstvu i načinu rada, Pravilnik za upravljanje dokumentarnim gradivom, Pravilnik o zaštiti od požara, Pravilni o zaštiti na radu, Pravilni o provedbi jednostavne nabave.</b></p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>
<p>Proučeni svi pravilnici, obavljene konzultacije, te se realizacija dijela aktivnosti prebacuje na slijedeću godinu. Prijedlog rasterećenje tajnice i računopolagateljice jednog dijela računovodstvenih poslova kako bi se mogao odraditi ovaj dio posla.</p>		
	<p><b>2.U suradnji s Državnim arhivom u Pazinu i Istra akcija d.o.o. sistematizirati arhivsko gradivo i izlučiti dokumentarno gradivo izvan arhiva te izvideti mogućnost o realizaciji pismohrane odnosno spremišta za gradivo.</b></p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>
<p>Napravljene sve potrebne predradnje i konzultacije, te uvidjeli da je zadatak iznimno zahtjevan od zadovoljavanja prostornih uvijete na dalje. Prijedlog da se barem dio gradiva riješi u naredne dvije godine uz rad vanjskog djelatnika do završetka projekta.</p>		
	<p><b>3.Permanentno obrazovanja svih djelatnika EMI-MEI. Seminari, konferencije, edukacije, praćenje on line seminara, rad u društvima i udrugama.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>

Nemamo godinu dana unaprijed određeni plan edukacija za djelatnike, ovisno kako se otvore pozivne konferencije ili edukacije tako ih realiziramo.

Realizirano je:

Kolega Mario Buletić bio je na Generalnoj konferenciji međunarodne muzejske organizacije ICOM koja je održana od 20.-28.08. u Pragu. Glavna tema i naslov ICOM-ove konferencije je The Power of Museums - Moć muzeja. Zadnjeg dana u praškom Narodnom muzeju kolega Buletić je imao izlaganje s naslovom The Power of Tolerance. Na plenarnim susretima raspravljalo se i o prijedlozima novog Etičkog kodeksa ICOM-a, o prijedlogu nove definicije muzeja i strateškom planu u nadolazećem periodu. Konačno, na izvanrednoj ICOM-ovoj skupštini usvojena je nova definicija muzeja.

Od 21.-24.9. održao se u Zadru Skup muzejskih pedagoga s međunarodnim sudjelovanjem. Zbog bolesti kolegica Mirjana Margetić nije sudjelovati, pa je zajednički tekst i PP prezentaciju predstavila ravnateljica Ivona Orlić. Naziv zajedničkog izlaganja „Blizu, a opet daleko. - Kako pridobiti lokalnu publiku?“

U svibnju je kolegica Nikolina Rusac položila stručni ispit za zvanje kustos. Ispit je bio razlikovni obzirom na već položeni ispit za zvanje dokumentaristice. Obuhvaćao je predmet Osnove muzejske pedagogije i stručni rad pod nazivom: Izložba „U pokretu - o putujućim trgovcima kroz, i u Istri“ (od ideje do realizacije) pod mentorstvom Iris Biškupić Bašić.

Kolegica Tamara Nikolić Đerić sudjelovala sam kao članica programskog i organizacijskog odbora Godišnjeg HED skupa gdje je moderirala sesije.

Kolegica Vesna Boldin bila je na seminaru: Priprema općina, gradova, županija i njihovih korisnika za uvođenje eura kao službene valute u RH, Pula, 19.07.2022.

#### **D.Otvoren Muzej za posjetitelje i korisnike. Muzej prijatelj za sve zainteresirane skupine i pojedince.**

##### **1.Pedagoške aktivnosti za djecu.**

Realiziran: U potpunosti

U 27. EMA – muzejsko edukativnoj akciji pod temom PLES Etnografski muzej Istre sudjelovao je s programom „Obrni se obrni“, a koji je realiziran s odgojnom skupinom Zujalice

Dječjeg vrtića Pazin, ukupno 25 djece. Nakon likovne radionice održane u travnju, početkom svibnja održali smo plesnu radionicu tradicijskih plesova u suradnji s članovima Folklornog društva Pazin.

Odrađeno je 29 muzejskih radionica u kojima je sudjelovalo 617 djece od vrtićke dobi do srednje škole.

Ove godine po drugi puta je održan program za djecu: Ššikaonica. Ljetna Ššikaonica je muzejski program namijenjen djeci od sedam do dvanaest godina. Kroz pet dana polaznici su imali priliku saznati što se sve u muzeju čuva i radi, učiti o kulturnoj baštini Istre, te upoznati nove prijatelje. Odrađen je sav predviđen program prema najavi kao i gostovanje IPS-a s igraonicom pljočkanja.

Održane su i ljetne radionice za djecu u Pićnu.

##### **2.Pedagoške aktivnosti za djecu, mlade i odrasle**

Realiziran: U potpunosti

Sveukupno je u protekloj godini odraženo 87 vodstva po izložbenim prostorima Muzeja.

Četvrtkom u muzeju, 3.3. do 5.5. 2022. i 6.10. do 8.12. 2022.

Etnografski muzej Istre/Museo etnografico dell'Istria i Muzej grada Pazina zajedno su organizirali dva ciklusa programa Četvrtkom u muzeju. Jedan od glavnih motiva ovih programa je kroz raznovrsne sadržaje motivirati lokalno stanovništvo da se aktivno uključe u muzejska događanja i programe. Uz predavanja i radionice, kustosa pazinskih muzeja ugostili smo stručnjake iz područja glazbe, plesa, meteorologije, biologije i arheologije. Održana su i dva kviza koja su bila iznimno posjećena. Promocija događaja išla je web stranice muzeja, FB postovima i tiskanom letku.

U proljetnom ciklusu ukupno je bilo oko 90 posjetitelja na svim događanjima. Jesensko zimski ciklus bio je znatno manje posjećen (izuzev kvizova) tek nešto oko 30 posjetitelja. Na kvizovima oba muzeja bilo je oko 80 sudionika.

Noć muzeja 2022.

Usprkos epidemiji Covid 19 uspjeli smo suradnji s kolegama iz Muzeja grada Pazina održati Noć muzeja. Ukupni broj posjetitelja 77.

Prvotni predviđeni program morali smo djelomice reducirati zbog bolesti izlagača. U suradnji Istarskim pljočkarskim Savezom održan je program: Igre pod reflektorima: pljočkanje.

Održana druga polovica ciklusa predavanja i završna predavanja za učenike osnovne i srednje Glazbene škole Ivana Matetića Ronjgova u Puli. Dva predavanja u trajanju od dva dupla školska sata održana su za srednjoškolce, a jedno u istom trajanju za osnovnoškolce.

Predavanja su se održavala u Glazbenoj školi u Puli. U Centru za nematerijalnu kulturu Istre održana je na koncu i završna nastava, snimanje i koncert učenika Glazbene škole Ivana Matetića Ronjgova iz Pule.

#### **E.Rad na jednom Europskom projektu koji ima poveznicu s kulturnom baštinom Istre i Etnografskim muzejom Istre.**

**Identity on the Line predstavlja suradnički projekt između 6 kulturno-povijesnih muzeja i 1 sveučilišta, koji zajedničkim radom istražuju dugoročne posljedice raznih migracijskih procesa, bilo prisilnih ili dobrovoljnih, koji su se odvijali u Europi u posljednjih 100 godina.**

**Skupljanjem i diseminacijom iskustva bivših migranata i njihovih potomaka, odnosno njihovom analizom i smještanjem u činjenične povijesne kontekste, otkrit ćemo i preneti zajedničke karakteristike migracije od prošlih do budućih generacija.**

##### **1.Rad na zajedničkoj fizičkoj i digitalnoj izložbi**

Realiziran: U potpunosti

Realizirana je zajednička izložba svih sudionika projekta Identity on the line. Izložba je bila izuzetno posjećena i zbog odabira prostora gdje se održala, a to je na javnom i svima dostupnom prostoru na platou ispred Kaštela u Pazinu. Također važno je napomenuti da su ovu izložbu svojim prisustvom dali na značaju i ambasadori zemalja članica projekta, izaslanica Ministarstva kulture i medija RH, gradonačelnica Pazina i Župan Istarske županije.

##### **2.Rad na lokalnoj izložbi I-ON -fizičkoj i digitalnoj;**

Realiziran: U potpunosti

Realizirana je izložba Veze-Legami otvorena 29. travnja 2022. u prostorima EMI/MEI, Pazinskog kaštela. Također, paralelno i digitalna izložba.

Realizirana je i predstavljanja i Zajednička izložba svih članica projekta.

##### **3.Edukativne aktivnosti**

Realiziran: U potpunosti

Realizirane dvije fokus grupe u suradnji s Društvom psihologa Istre i Pazinskim kolegijem.

<b>4.znanstveni rad odlazak na konferenciju i partnerske sastanke</b>	Realiziran: U potpunosti
Partnerske konferencije održale su se u ožujku u Švedskoj i Danskoj, te u rujnu u Litvi i Poljskoj. Gdje su naše djelatnice dr.sc. Lidija Nikočević i dr.sc. Tamara Nikolić Đerić aktivnost sudjelovale. Također sve je prezentirano i na konferenciji u Pragu.	

#### 4. REALIZACIJA POSTAVLJENIH CILJEVA

CILJ		Poveznica na strateški dokument	OCJENA	OBRAZLOŽENJE
A	<p><b>U skladu s navedenim zakonima kao i strategijama, te iskustvom putem dosada odrađenih različitih programa i sadržaja Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria i pridruženi Centra za nematerijalnu kulturu Istre - Centro per la cultura immateriale dell'Istria određeni su temeljni ciljevi ove institucije:</b></p> <p><b>1. komuniciranje baštinom na način da se prezentira njezin značaj kroz povijest kao i uloga tradicijske baštine u suvremenoj svakodnevici Istre</b></p>	ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA	Uspješno	Ove su godine programi Muzej bili iznimno mnogobrojni i sadržajno različiti, te smo u svakom slučaju ispunili cilj o prezentaciji baštine Istre prvenstveno kroz izložbeni program, ali i kroz edukativne sadržaje. Također važno je napomenuti i manifestacije kao jedan od vidova prezentacije i komuniciranje s baštinom koji nisu vezani uz izložbe već prenošenje nematerijalne kulture Istre. Također završena je izrada audio vodiča kroz stalni postav.

<b>B</b>	<p><b>Čuvanje i adekvatna briga o dosadašnjoj prikupljenoj građi odnosno fondusu Muzeja uključujući i sekundarnu dokumentaciju; obogaćivanje fundusa novom građom prvenstveno izlascima na terene prikupljanje kazivanja i audiovizualne građe. Razvoj web aplikacije.</b></p>	<p>ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA</p>	<p>Zadovoljava</p>	<p>Program digitalizacije koji je uspješno odrađen i stavljen pod cilj komunikacije baštine ujedno je i još jedna način čuvanja građe u digitalnom obliku. Što se tiče sekundarne dokumentacije kompletan fond fototeke premješten je i adekvatno zbrinut u nove foto-album beskišelnike kutije i folije. Obogaćivanje fundusa kroz 9 darovanih predmeta te kazivanja za potrebe istraživanja slastice "Kristove krune" kao i kazivanja za potrebe projekta Nostalgija.</p>
<b>C</b>	<p><b>Usklađivanje pravilnika, aktova i zakona s ugovorima i postojećom dokumentacijom u Muzeju. Sistematizacija i sređivanje arhivskog i registraturnog gradiva. Edukacija djelatnika, stvaranje uvjeta za ostvarivanje tima u kolektivu.</b></p>	<p>ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA</p>	<p>Zadovoljava</p>	<p>Odrađene izmjene i dopune statuta u skladu s novim Zakonom o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi, te izrađen pročišćen tekst statuta. Dio cilja koji se odnosi na sistematiziranje arhivskog gradiva nismo uspjeli odraditi, osim preliminarnih radnji. Radnici se educiraju na zadovoljavajućoj razini. Također zbog obima poslova nije se uspjelo poraditi na organiziranim edukacijama i pomoći oko stvaranja pozitivnijeg radnog okruženja i timskog rada. Zadovoljavala su se potrebe radnika za odgovarajućim tehničkim i kancelarijskim uvjetima rada.</p>
<b>D</b>	<p><b>Otvoren Muzej za posjetitelje i korisnike. Muzej prijatelj za sve zainteresirane skupine i pojedince.</b></p>	<p>ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA</p>	<p>Uspješno</p>	<p>Smatram da smo cilj otvorenosti Muzeja ispunili vrlo uspješno što pokazuje i brojka posjetitelja kao i najrazličitiji programi i sadržaj koji nudimo kako u Pazinu tako i u Pićnu. Surađivali smo s udrugama, pojedincima, turističkim zajednicama, drugim muzejima...</p>

E	<p>Rad na jednom Europskom projektu koji ima poveznicu s kulturnom baštinom Istre i Etnografskim muzejom Istre. Identity on the Line predstavlja suradnički projekt između 6 kulturno-povijesnih muzeja i 1 sveučilišta, koji zajedničkim radom istražuju dugoročne posljedice raznih migracijskih procesa, bilo prisilnih ili dobrovoljnih, koji su se odvijali u Europi u posljednjih 100 godina. Skupljanjem i diseminacijom iskustva bivših migranata i njihovih potomaka, odnosno njihovom analizom i smještanjem u činjenične povijesne kontekste, otkrit ćemo i prenijeti zajedničke karakteristike migracije od prošlih do budućih generacija.</p>	ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA	Uspješno	<p>Mišljenja sam da je projekt o Ugroženim identitetima odnosno četverogodišnji projekt šest kulturno-povijesnih muzeja i jednog sveučilišta iz sedam europskih zemalja koji je imao za cilj istražiti dugoročne posljedice različitih migracijskih procesa, prisilnih ili dobrovoljnih, koji su se dogodili u Europi tijekom posljednjih 100 godina, iznimno zahtjevan i složen. Tim više ponosna sam što je upravo naš muzej Etnografski muzej Istre-Museo etnografico dell'Istria bio dio tima ovog znanstveno istraživačkog, a opet emocionalno vrlo zahtjevnog projekta.</p> <p>Specifičnost zajedničke izložbe svih sudionika ukazala je na jedinstvenost tema odlazaka, ali i ostanaka ljudi uvjetovani promjenama različitih režima. Odluka je uvijek osobna, a takvih osobnih priča nekih tužnijih, nekih manje tužnih ima neuhvatljiv broj. A upravo je ta individualna patnja i odluka zajednička svim sudionicima migracijskih procesa.</p> <p>Samostalna izložba Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria pod nazivom „Veze – Legami: Istrani nakon 2. Svjetskog rata/ Istriani dopo la Seconda guerra mondiale“ govori kroz izložbeni medij o migraciji autohtonog talijanskog stanovništva Istre nakon 2. Svjetskog rata. O odlascima koji su se događali u nekoliko navrata kroz više od 10 godina. I sama sam živjela do svoje 15 godine u kući onih koji su otišli nakon 2. Svjetskog rata, u suživotu sa susjedima autohtonih Talijana koji su ostali.</p> <p>Višeslojnost granica i onih objektivnih pravih s rampama i žicom i onih emocionalnih i osobnih postavljeni su u izložbi s težnjom da se široj publici omogući pristup informacijama o povijesnim događajima vezanim uz masovno iseljavanje te otvori dijalog između migranta i njihovih potomaka s osobama koje su ostale u Istri.</p> <p>Smatram da je izuzetno važno da i dalje radimo na Europskim projektima.</p>
---	--	------------------------------	----------	---

## 5. NEPLANIRANE A REALIZIRANE AKTIVNOSTI

AKTIVNOSTI	OCJENA	OBRAZLOŽENJE
------------	--------	--------------

## 6. OCJENA FINANIJSKOG POSLOVANJA PO PROGRAMIMA I AKTIVNOSTIMA

Izveštaj o ostvarenim prihodima i rashodima, primicima i izdacima u izvještajnoj godini (PR-RAS)

Bilanca na 31. prosinca izvještajne godine

Izjava o fiskalnoj odgovornosti

## 7. ZAKLJUČAK / REZIME

Iz svega navedenog može se zaključiti da je 2022. godina za Etnografski muzej Istre - Museo etnografico dell Istria bila iznimno uspješna prema brojnosti, kvaliteti i različitosti izložbenih programa. Kao najznačajnije realizirani projekt smatramo otvorenje cjelovitog STALNOG POSTAVA. Uspješnost potvrđujemo i prema broju posjetitelja 2022. godine muzej je imao 15 321 posjetitelja, dok je prethodne 2021. g. muzej posjetilo 10 054 pojedinaca. Redovito se objavljuje i informira na web stranicama i na facebook profilu muzeja, surađujemo s regionalnim i nacionalnim medijima. Izrađujemo elaborate, izlazimo na terene, savjetujemo pri pripremi novih fenomena koji se kandidiraju za liste zaštite nematerijalne kulturne baštine. Brinemo o sveukupno 8955 muzejskih predmeta, prikupljamo terensko gradivo kao dio nematerijalne kulturne baštine Istre. Ove smo godine imali iznimno bogat godišnji izložbeni program: Žene i rad u Istri; Grod pripovida slikom – Pićan pripovijeda slikom; Ovo nije predmet; Izložba „Veze – Legami: Istrani nakon 2. svjetskog rata“; gostovanje naše izložbe „Čega se bojiš“ u Virovitici; gostovanje naše izložbe U pokretu - o putujućim trgovcima kroz i u Istri, Banjole; ugodili smo i međunarodna putujuća izložba u kojoj smo suautori “Identity on the line-Ugroženi identiteti”, (sudionici partneri s projekta: Norveška, Danska, Švedska, Litva, Slovenija, Poljska, Hrvatske). Odrađene su i četiri manifestacije: Mjesec pripovijedanja; Dani rukotvorina 2022. – čarolija stvaranja; Tolerancija; Martin bez etikete. Uz mnogobrojna vodstva i radionice smatram da je ova godina iznimno bogata ponuđenim sadržajem. Iako se neki od predviđenih i željenih programa nisu realizirali prvenstveno jer nisu bili financijski podržani, realizirali su se dodatni programi koji nisu zahtijevali veću financijsku potporu.